

Istituto comprensivo statale con insegnamento bilingue sloveno-italiano
Državna večstopenjska šola s slovensko-italijanskim dvojezičnim poukom
Špeter /San Pietro al Natisone (UD) – tel. 0432-717208

Okr./Circ. 74

Špeter/San Pietro al Natisone, 07.04.2017

Staršem učencev 2. razreda nižje srednje šole
Ai genitori degli alunni della classe 2 della scuola secondaria

Obveščamo vas, da se bodo v **sredo, 12. aprila**, učenci 5. razreda osnovne šole v spremstvu uč. Sabine Tedoldi in Luane Drigo udeležili deželnega finala v igri med dvema ognjama, ki ga prireja ZŠSDI v telovadnici Polisportive na Opčinah.

Vozili se bodo z avtobusom, ki ga je dala na razpolago Zveza športnih slovenskih društev v Italiji. Odhod iz Špetra je predviden ob 8.15 in povratek okoli 14.30.

Otroci naj bodo primerno oblečeni za športne dejavnosti: s sabo naj imajo telovadne copate in rezervne obleke (kratke hlače in majico).

Učenci naj imajo s seboj tudi malico, suho kosilo in pijačo.

Informiamo **che mercoledì 12 aprile** gli alunni della classe 5 della scuola primaria parteciperanno alla gara regionale «palla fra due fuochi» organizzata dall'Unione delle associazioni sportive in Italia, che avrà luogo presso la palestra Polisportiva di Opicina (TS). Gli alunni saranno accompagnati dalle docenti Sabina Tedoldi e Luana Drigo e viaggeranno a mezzo dell'autobus messo a disposizione dagli organizzatori con partenza da San Pietro alle ore 8.15 e rientro alle 14.30 circa.

Si prega di vestire i ragazzi con abiti adatti all'attività sportiva e di fornirli di scarpe da ginnastica e di un ricambio (pantaloncini corti e maglietta).

Gli alunni inoltre dovranno essere forniti di merenda e pranzo al sacco.

✂-----

Okr. Circ. 74

Učenec/ka – Alno/a _____

Dovoljujem, da se moj sin/hči udeleži izleta na Opčine (TS) 12. aprila 2017.

Acconsento che mio/a figlio/a partecipi alla visita d'istruzione a Opicina (TS) in data 12.04.2017.

Datum/data _____

Podpis/Firma _____

Istituto comprensivo statale con insegnamento bilingue sloveno-italiano
Državna večstopenjska šola s slovensko-italijanskim dvojezičnim poukom
Špeter /San Pietro al Natisone (UD) – tel. 0432-717208

Okr./Circ. 74

Špeter/San Pietro al Natisone, 07.04.2017

Staršem učencev 2. razreda nižje srednje šole
Ai genitori degli alunni della classe 2 della scuola secondaria

Obveščamo vas, da se bodo v **sredo, 12. aprila**, učenci 5. razreda osnovne šole v spremstvu uč. Sabine Tedoldi in Luane Drigo udeležili deželnega finala v igri med dvema ognjama, ki ga prireja ZŠSDI v telovadnici Polisportive na Opčinah.

Vozili se bodo z avtobusom, ki ga je dala na razpolago Zveza športnih slovenskih društev v Italiji. Odhod iz Špetra je predviden ob 8.15 in povratek okoli 14.30.

Otroci naj bodo primerno oblečeni za športne dejavnosti: s sabo naj imajo telovadne copate in rezervne obleke (kratke hlače in majico).

Učenci naj imajo s seboj tudi malico, suho kosilo in pijačo.

Informiamo **che mercoledì 12 aprile** gli alunni della classe 5 della scuola primaria parteciperanno alla gara regionale «palla fra due fuochi» organizzata dall'Unione delle associazioni sportive in Italia, che avrà luogo presso la palestra Polisportiva di Opicina (TS). Gli alunni saranno accompagnati dalle docenti Sabina Tedoldi e Luana Drigo e viaggeranno a mezzo dell'autobus messo a disposizione dagli organizzatori con partenza da San Pietro alle ore 8.15 e rientro alle 14.30 circa.

Si prega di vestire i ragazzi con abiti adatti all'attività sportiva e di fornirli di scarpe da ginnastica e di un ricambio (pantaloncini corti e maglietta).

Gli alunni inoltre dovranno essere forniti di merenda e pranzo al sacco.

✂-----

Okr. Circ. 74

Učenec/ka – Alno/a _____

Dovoljujem, da se moj sin/hči udeleži izleta na Opčine (TS) 12. aprila 2017.

Acconsento che mio/a figlio/a partecipi alla visita d'istruzione a Opicina (TS) in data 12.04.2017.

Datum/data _____

Podpis/Firma _____